

Persian

اطلاعاتی برای بیماران نیازمند اسکن ام آر آی

Information for patients having a
MRI Scan



لطفاً به منظور معرفی، کمی زودتر از موعد در محل حضور
بیابید. لطفاً مدرک شناسایی عکسدار و کارت BC Care Card
(شماره کارت سلامت شخصی) خود را به همراه داشته باشید.

کودکان زیر 12 سال را همراه خود نیاورید، مگر آنکه شخص
دیگری نیز همراه شما خواهد بود تا در حین انجام تست شما از
کودکان مراقبت نماید.

**کارکنان ما به زبان انگلیسی با شما صحبت خواهند کرد. در
صورتی که به زبان انگلیسی تسلط کافی ندارید، لطفاً یک
مترجم بزرگسال را که قادر خواهد بود در تمام مدت انجام
تست حضور داشته باشد همراه خود باورید.**

در صورتی که نمی‌توانید در زمان تعیین شده برای ملاقات
حضور داشته باشید، لطفاً هرچه سریع‌تر با بخش تماس بگیرید.
در صورتی که حداقل 24 ساعت زودتر به ما اطلاع دهید قادر
خواهیم بود از زمان شما برای یک بیمار دیگر استفاده
کنیم. ما تلاش خواهیم کرد در صورت تماس دوباره شما تاریخ
و ساعت دیگری را به شما اختصاص دهیم.

لطفاً در زمان ملاقات از عطر، اودو کولون، یا افترشیو استفاده
نکنید. برخی افراد به مواد موجود در عطرها حساسیت داشته و
ممکن است دچار واکنش شدید آلرژیک شوند.

بخش رادیولوژی

The Radiology department

بخش رادیولوژی همچنین ممکن است به نام های بخش اشعه ایکس، تشخیص، یا عکس برداری پزشکی نامگذاری شده باشد. تمامی این اسامی به بخشی در بیمارستان اطلاق می شود که تست رادیولوژی بیماران با استفاده از مجموعه ای از ابزار عکس برداری، همچون سی تی اسکنر (رادیولوژی کامپیوتری)، دستگاه سونوگرافی و اسکنر ام آر آی در آنجا انجام می شود.

رادیولوژیست ها در حقیقت پزشکانی هستند که برای تحلیل عکس و انجام آزمایشات پیچیده تر آموزش دیده اند. آنها را متخصصانی همراهی می کنند که برای انجام مراحل اسکن ام آر آی کاملا آموزش دیده اند.

ام آر آی چیست؟

What is an MRI

ام آر آی (تصویربرداری تشدید مغناطیسی) نام روشی است که طی آن تصاویری از سطح مقطع درونی عضو مورد نظر در بدن تولید می شود. این دستگاه بزرگ ورودی به پهنای 2 فوت و طول 4 فوت دارد که بیمار دراز کشیده بر روی تخت متصل به ام آر آی می تواند از درون آن عبور کند.

این دستگاه از میدان مغناطیسی و امواج رادیویی به همراه یک سیستم پیشرفته رایانه ای استفاده می کند تا یک سری تصاویری را ایجاد نماید که هر یک برش کوچکی از محدوده مورد بررسی را در بر می گیرد.

این تصاویر که دارای جزئیات فراوان هستند می توانند هم استخوان و هم بافت های نرم درون بدن را نمایش دهند و به همین دلیل حجم وسیعی از اطلاعات را در اختیار پزشک قرار می دهند. با استفاده از رایانه می توان "برش ها" را در هر جهتی که لازم باشد نیز تهیه کرد.

تصاویر ام آر آی با جزئیات کامل خود به پزشکان کمک می کنند تا قسمت های مختلف بدن و برخی از بیماری ها را که توسط دیگر روش های عکس برداری همچون اشعه ایکس، سونوگرافی، یا رادیولوژی کامپیوتری (یا همان سی تی یا کت اسکن) به خوبی قابل بررسی نیستند، بهتر تجزیه و تحلیل کنند.

آیا خطری هم وجود دارد؟ Are there any risks?

تا به امروز، این روش بسیار بی خطر بوده است. در این روش اشعه ایکس بکار نمی رود. شما در میدان مغناطیسی بسیار قوی ای قرار می گیرید و در نتیجه اگر قطعات کوچکی از فلزات را درون بدن خود دارید، باید متخصص ام آر آی را مطلع کنید زیرا در برخی موارد ممکن است شما نتوانید تست را انجام دهید.

در صورتی که قبلا خرده فلز در چشمان شما بوده است، لازم است که یک عکس برداری اشعه ایکس معمولی انجام دهید تا مشخص شود چیزی از فلز در چشمان شما باقی نمانده است. در صورتی که دستگاه تنظیم کننده ضربان قلب، دریچه های فلزی قلب یا کلیپ فلزی در روی یک سرخرگ مغزی دارید، این خطر وجود دارد که این اشیاء در حین اسکن ام آر آی جابجا شوند و به همین دلیل باید نوع متفاوتی از تست بر روی شما انجام شود. با این حال هرگونه شریپل یا کوک فلزی مثل بخیه که برای سال های زیادی در بدن شما بوده است، احتمالا مشکلی ایجاد نخواهد کرد.

برای بیماران مونث، در صورتی که باردار هستید باید حتما در اسرع وقت پیش از انجام تست، پزشک خود را که تست را درخواست کرده است یا یکی از کارکنان بخش رادیولوژی را در جریان قرار دهید. آم آر اسکن در مراحل اولیه بارداری توصیه نمی شود، مگر در شرایط خاص.

آیا نیاز است مقدمات خاصی را تدارک ببینید؟ Are you required to make any special preparations?

برای اسکن ام آر معمولاً به مقدمات خاصی نیاز نیست. قبل و بعد از اسکن، می توانید طبق معمول خوراک و نوشیدنی خود را میل کنید، مگر اینکه چیز دیگری به شما گفته شده باشد. برای اسکن شکمی یا لگنی، ممکن است از شما خواسته شود حجم زیادی از مایعات را بنوشید تا به تشخیص شکم و روده شما کمک کند.

آیا می توانید یکی از بستگان خانواده/دوست را با خود به همراه بیاورید؟

Can you bring a relative/friend?

بله، اما به دلیل مسایل ایمنی ممکن است اجازه همراهی شما به اتاق اسکن را نداشته باشند؛ مگر در موارد خاص.

زمانی که می رسید

When you arrive

لطفا به میز پذیرش در بخش رادیولوژی که اسکن ام آر آی در آن انجام می شود بروید. به شما نشان می دهند که کجا منتظر شوید تا یک متخصص ام آر آی یا دیگر کارکنان به سراغتان بیاید.



پیش از ام آر آی

Before the MRI

شما را به اتاقی خصوصی هدایت می کنند که در آنجا ممکن است از شما بخواهند تا لباس های خود را در آورده و تمامی جواهرآلات، سکه ها، پول نقد، کلیدها، کارت های اعتباری، اشیاء زینتی و ساعت و غیره را در آورید. این بدان جهت است که هر چیزی که فلز در آن بکار رفته باشد ممکن

است با میدان مغناطیسی دستگاه ام آر آی تداخل کند. وارد کردن پیجر، گوشی موبایل، ام پی تری پلیر و دیگر ابزار الکترونیکی به درون اتاق اسکن ممنوع است.

ممکن است از شما خواسته شود لباس بیمارستانی موجود را بپوشید. از شما خواسته می شود لباس ها، جواهر آلات و دیگر لوازم شخصی خود را درون کیسه ارائه شده از سوی بیمارستان یا در یک کمد قفل دار بگذارید.

در طول ام آر آی چه اتفاقی می افتد؟

What happens during the MRI?

به درون اتاق مخصوص هدایت می شوید و محل خوابیدن شما بر روی تخت ام آر آی را برایتان آماده می کنند تا راحت باشد. ممکن است برای راحت بودن محل خوابیدن شما و نگاه داشتن شما در موقعیت درست، از کوسن و بالش استفاده شود. ممکن است به شما کنتراست مدیوم (یک نوع ماده حاجب) داده شود که به ایجاد تصویری با جزئیات بیشتر کمک می کند. کنتراست مدیوم به یک رگ در دست شما تزریق می شود.

تخت ام آر آی به آرامی در موقعیتی قرار می گیرد که قسمت مورد نظر بدن در درون دستگاه قرار بگیرد. متخصص به اتاق کنترل می رود، اما شما می توانید از طریق سیستم تلفن بلندگو با آنها صحبت کنید و آنها در تمام مدت شما را می بینند. مهم است که در طول ضبط عکس ها، کاملاً ثابت در جای خود باشید. در طول اسکن، ممکن است دستگاه سر و صدای زیادی تولید کند و به شما گوشی داده می شود. در صورتی که احساس ناراحتی می کنید، سریعاً به متخصص اطلاع دهید.

آیا انجام عکس برداری ناخوشایند است؟

Will it be uncomfortable?

به جز سر و صدای دستگاه، شما متوجه اتفاق دیگری نمی شوید. بسیاری از بیماران از اینکه بخوابند و بدنشان درون اسکنر باشد، مشکلی ندارند، اما برخی از قرار گرفتن در فضای بسته می ترسند (ترس از فضای تنگ و محصور). در صورتی که از این امر احساس ناراحتی می کنید، سریعاً به متخصص اطلاع دهید. اما در صورتی که به صورت حاد به بیماری ترس از فضاهای تنگ و محصور مبتلا هستید، باید هرچه زودتر پیش از قرار ملاقات برای اسکن این مطلب را به پزشک خود اطلاع دهید. ممکن است پزشک

شما داروی آرام بخشی را برایتان تجویز کند که پیش از اسکن ام آر آی مصرف کنید. در صورتی که این دارو را مصرف کردید، پس از آن نباید رانندگی کنید.

چه مدت زمان می برد؟ How long will it take?

فرآیند عکس برداری معمولا 30 تا 45 دقیقه طول می کشد و مدت زمانی که باید در بخش باشید نهایتا 60 دقیقه است، مگر آنکه بیماران اورژانسی مراجعه کنند.

آیا اسکن ام آر آی آثار جانبی هم دارد؟ Are there any side-effects from the MRI scanning?

خیر. می توانید پس از اتمام اسکن، به خانه بازگشته و در صورت نیاز به محل کار خود بروید، مگر آنکه از داروی آرام بخش تجویز شده توسط پزشکتان مصرف کرده باشید.

آیا می توان پس از اسکن، خوراکی و نوشیدنی میل کرد؟

Can you eat and drink afterwards?

بله، می توانید طبق معمول خوراکی و نوشیدنی خود را میل کنید.

نتایج چه موقع آماده می شود؟ When will you get the results?

پس از انجام اسکن، رادیولوژیست تصاویر را بررسی کرده و گزارشی از یافته های خود تهیه می کند. گزارش معمولا در عرض کمتر از 14 روز به دست پزشک شما می رسد.

دیگر منابع اطلاعاتی وب سایت

www.radiologyinfo.org

ساعات کاری:

دوشنبه:

سه شنبه:

چهارشنبه:

پنج شنبه:

جمعه:

شنبه:

یکشنبه:

شماره های تماس:

نام بیمار: _____

تاریخ ملاقات: _____

زمان ملاقات: _____

برای کپی های بیشتر لطفا به آدرس اینترنتی <http://vch.eduhealth.ca> مراجعه نمایید یا

به آدرس pchem@vch.ca ایمیل زده و کاتالوگ شماره **EC.580.I54.FA**

© Vancouver Coastal Health, March 2017

اطلاعات ارائه شده در این برگه تنها برای
شخصی که تیم مراقبت های بهداشتی برگه را به او داده است، فراهم شده است.
www.vch.ca